



INTERNATIONAL

# VEDAN INTERNATIONAL (HOLDINGS) LIMITED

## 味丹國際(控股)有限公司

(於開曼群島註冊成立之有限公司)

(股份代號：2317)

截至二零零七年六月三十日止六個月

簡明中期業績公佈

### 財務摘要

	未經審核 截至 二零零七年 六月三十日 止六個月 千美元	未經審核 截至 二零零六年 六月三十日 止六個月 千美元	變動
營業額	146,760	141,473	3.7%
除稅前盈利	9,865	7,886	25.1%
股東應佔盈利	7,992	6,051	32.1%
每股基本盈利(美仙)	0.52	0.40	30.0%
每股攤薄盈利(美仙)	0.52	0.40	30.0%
已宣派每股中期股息(美仙)	0.262	0.200	
(港仙)	2.043	1.560	

### 中期業績

味丹國際(控股)有限公司(「本公司」)董事會(「董事會」)欣然公佈本公司及其附屬公司(「本集團」)截至二零零七年六月三十日止六個月之未經審核綜合中期業績，連同去年度同期之比較數字如下：

## 簡明綜合損益表

截至二零零七年六月三十日止六個月

	附註	未經審核	
		截至六月三十日止六個月 二零零七年 千美元	截至六月三十日止六個月 二零零六年 千美元
營業額	4	146,760	141,473
銷售成本	11	<u>(118,345)</u>	<u>(114,885)</u>
毛利		28,415	26,588
其他收益淨額	10	1,382	691
銷售及分銷開支	11	(7,176)	(7,330)
行政開支	11	<u>(10,281)</u>	<u>(9,248)</u>
經營盈利		12,340	10,701
融資成本 — 淨值	12	<u>(2,475)</u>	<u>(2,815)</u>
未計所得稅前盈利		9,865	7,886
所得稅開支	13	<u>(2,338)</u>	<u>(1,791)</u>
本期盈利		<u><u>7,527</u></u>	<u><u>6,095</u></u>
以下方應佔：			
— 本公司股權持有人		7,992	6,051
— 少數股東		<u>(465)</u>	<u>44</u>
		<u><u>7,527</u></u>	<u><u>6,095</u></u>
本公司股權持有人應佔期內每股盈利		每股美仙	每股美仙
— 每股基本盈利	14	0.52	0.40
— 每股攤薄盈利	14	<u>0.52</u>	<u>0.40</u>
股息	15	<u><u>3,996</u></u>	<u><u>3,026</u></u>

# 簡明綜合資產負債表

於二零零七年六月三十日

	附註	於二零零七年 六月三十日 千美元 未經審核	於二零零六年 十二月三十一日 千美元 經審核
<b>資產</b>			
<b>非流動資產</b>			
土地使用權	5	6,127	6,038
物業、廠房及設備	5	201,185	211,688
無形資產	5	17,630	18,127
應收貸款		667	—
持有至到期之財務資產		3,236	3,361
遞延所得稅資產		59	—
		<u>228,904</u>	<u>239,214</u>
<b>流動資產</b>			
存貨		73,219	65,520
應收貿易賬款	6	41,406	38,150
預付款項及其他應收款項		6,337	6,312
可收回稅項		—	980
應收一位少數股東款項		1,560	—
現金及現金等價物		15,976	17,282
		<u>138,498</u>	<u>128,244</u>
<b>資產總值</b>		<u><b>367,402</b></u>	<u><b>367,458</b></u>
<b>權益</b>			
<b>本公司股權持有人應佔資本及儲備</b>			
股本	7	15,228	15,228
儲備			
— 建議股息		3,996	2,432
— 其他		227,472	222,602
		<u>246,696</u>	<u>240,262</u>
<b>少數股東權益</b>		<u>4,927</u>	<u>3,722</u>
<b>權益總額</b>		<u><b>251,623</b></u>	<u><b>243,984</b></u>
<b>負債</b>			
<b>非流動負債</b>			
長期銀行貸款	9	16,082	21,336
遞延所得稅負債		11,076	11,449
應付有關連人士之長期款項	17(b)	9,136	11,023
退休後福利責任		927	870
<b>非流動負債總額</b>		<u><b>37,221</b></u>	<u><b>44,678</b></u>

		於二零零七年 六月三十日 千美元 未經審核	於二零零六年 十二月三十一日 千美元 經審核
	附註		
<b>流動負債</b>			
應付貿易賬款	8	13,743	17,116
應計費用及其他應付款項		7,186	9,376
應付有關連人士款項	17(b)	1,305	258
短期銀行貸款			
— 有抵押		32,874	27,733
— 無抵押		11,946	13,087
長期銀行貸款之即期部份	9	10,834	11,162
應付稅項		670	64
		<u>78,558</u>	<u>78,796</u>
<b>負債總額</b>		<u>115,779</u>	<u>123,474</u>
<b>權益及負債總額</b>		<u>367,402</u>	<u>367,458</u>
<b>流動資產淨值</b>		<u>59,940</u>	<u>49,448</u>
<b>總資產減流動負債</b>		<u>288,844</u>	<u>288,662</u>

## 簡明綜合權益變動表

截至二零零七年六月三十日止六個月

未經審核

	股權持有人應佔					少數股東	總計
	股本	股份溢價	匯兌儲備	合併儲備	保留盈利	權益	
	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元
二零零六年一月一日	15,228	47,358	4,170	79,994	86,305	3,600	236,655
本期盈利	—	—	—	—	6,051	44	6,095
股息	—	—	—	—	(1,708)	—	(1,708)
匯兌差額	—	—	277	—	—	—	277
二零零六年 六月三十日	<u>15,228</u>	<u>47,358</u>	<u>4,447</u>	<u>79,994</u>	<u>90,648</u>	<u>3,644</u>	<u>241,319</u>
二零零七年一月一日	<b>15,228</b>	<b>47,358</b>	<b>5,196</b>	<b>79,994</b>	<b>92,486</b>	<b>3,722</b>	<b>243,984</b>
本期盈利	—	—	—	—	7,992	(465)	7,527
股息	—	—	—	—	(2,432)	—	(2,432)
少數股東出資	—	—	—	—	—	1,560	1,560
匯兌差額	—	—	874	—	—	110	984
二零零七年 六月三十日	<u>15,228</u>	<u>47,358</u>	<u>6,070</u>	<u>79,994</u>	<u>98,046</u>	<u>4,927</u>	<u>251,623</u>

## 簡明綜合現金流量表

截至二零零七年六月三十日止六個月

	未經審核	
	截至六月三十日止六個月	
	二零零七年	二零零六年
	千美元	千美元
經營業務產生之現金流量 — 淨額	7,011	(9,312)
投資活動產生之現金流量 — 淨額	(3,118)	(18,366)
融資活動產生之現金流量：		
— 少數股東出資	—	3,600
— 已付股息	(2,432)	(1,708)
— 提取銀行貸款	54,072	74,201
— 償還銀行貸款	(55,703)	(60,428)
— 償還結欠味丹企業股份有限公司(「台灣味丹」) 之長期應付款項	(1,061)	—
融資活動產生之現金流量 — 淨額	(5,124)	15,665
現金及現金等價物變動淨額	(1,231)	(12,013)
於一月一日之現金及現金等價物	17,282	27,987
匯率變動之影響	(75)	(8)
於六月三十日之現金及現金等價物	<u>15,976</u>	<u>15,966</u>
現金及現金等價物之結餘分析		
銀行結餘及現金	<u>15,976</u>	<u>15,966</u>

# 簡明綜合財務資料附註

## 1. 一般資料

味丹國際(控股)有限公司(「本公司」)及其附屬公司(統稱「本集團」)生產及銷售各種發酵食品添加劑、生化產品及木薯澱粉工業用品，包括化工澱粉、葡萄糖糖漿、味精、梳打、酸及飲料。味丹國際之產品銷售予越南及其他東盟國家、中國、日本、台灣以及一些歐洲國家之食品分銷商、國際貿易公司，以及食品、紙類加工、紡織和化學產品生產商。

本公司為一家在開曼群島註冊成立之有限公司，其註冊辦事處之地址為Century Yard, Cricket Square, Hutchins Drive, George Town P.O. Box 2681 GT, Grand Cayman, British West Indies。

本公司擁有香港聯合交易所有限公司第一上市地位。

除另有列明外，此等簡明綜合中期財務資料以美元呈列。此等簡明綜合中期財務資料已於二零零七年九月二十日獲董事會批准。

## 2. 編製基準

截至二零零七年六月三十日止六個月之簡明綜合中期財務資料已根據香港會計準則第34號「中期財務報告」編製。本簡明中期財務報表應與截至二零零六年十二月三十一日止年度之年度財務報表一併閱讀，始屬完備。

## 3. 會計政策

採納之會計政策與截至二零零六年十二月三十一日止年度之年度財務報表之會計政策一致。

若干新會計及財務報告準則、對現有準則及註釋之修訂經已公佈，並於截至二零零七年十二月三十一日止財政年度生效，其中與本集團業務有關者如下：

- 香港財務報告準則第7號「金融工具：披露」及香港會計準則第1號「呈列財務報告－資本披露」之補充修訂。香港財務報告準則第7號就改善金融工具資料引入新披露事項。香港會計準則第1號之修訂引入關於實體之資本水平及其如何管理資本之披露事項。本集團已評估香港財務報告準則第7號及香港會計準則第1號之修訂之影響，斷定主要之額外披露事項為香港會計準則第1號之修訂所規定之市場風險之敏感度分析及資本披露。規定之全面披露將於年度財務報表中披露。
- 香港(國際財務報告詮釋委員會)－詮釋第10號「中期財務報告及減值」。香港(國際財務報告詮釋委員會)－詮釋第10號禁止於結算日後撥回於中期期間就商譽、股本工具投資及按成本列賬金融資產投資確認減值虧損。此詮釋對本集團簡明中期財務資料概無任何重大影響。

已公佈及於截至二零零七年十二月三十一日止財政年度生效，但目前與本集團業務並無關連之其他新會計及財務報告準則、對現有準則及詮釋之修訂如下：

- 香港(國際財務報告詮釋委員會) — 詮釋第7號，「根據香港會計準則第29號惡性通貨膨脹經濟中的財務報告採用重列法」
- 香港(國際財務報告詮釋委員會) — 詮釋第8號，「香港財務報告準則第2號範圍，以股份支付之款項」
- 香港(國際財務報告詮釋委員會) — 詮釋第9號，「重估嵌入式衍生工具」

本集團並無提早採納任何於截至二零零七年十二月三十一日止財政年度已頒佈但尚未生效之新會計及財務報告準則、對現有準則及詮釋之修訂。

#### 4. 分部分析

分部資料按本集團之業務及地理分類呈列。選擇業務分部資料作為主要呈報形式，原因是業務分部資料與本集團經營及財務決策有較密切關係。

##### (a) 業務分部

本集團專注經營單一業務，即生產及銷售各種發酵食品添加劑、生化產品及木薯澱粉工業用品，包括化工澱粉、葡萄糖糖漿、味精、梳打、酸及飲料。

##### (b) 地理分部

按地理分部呈列資料時，分部收入乃根據客戶所在地入賬。

	截至六月三十日止 六個月	
	二零零七年 千美元	二零零六年 千美元
越南	77,563	74,765
中國	24,250	20,203
日本	22,126	28,107
台灣	4,135	3,380
東南亞國家聯盟(不包括越南)	14,319	12,564
其他地區	4,367	2,454
	<b>146,760</b>	<b>141,473</b>



## 5. 資本支出

	無形資產			總額 千美元	物業、廠房 及設備 千美元	土地 使用權 千美元
	商譽 千美元	商標 千美元	品牌 千美元			
截至二零零六年六月三十日 止六個月						
於二零零六年一月一日 之期初賬面淨值	8,159	11,082	—	19,241	216,187	5,583
匯兌差額	58	—	—	58	177	51
添置	—	—	—	—	18,077	543
出售	—	—	—	—	(19)	—
攤銷及折舊	—	(605)	—	(605)	(13,268)	(71)
	<u>8,217</u>	<u>10,477</u>	<u>—</u>	<u>18,694</u>	<u>221,154</u>	<u>6,106</u>
於二零零六年六月三十日 之期末賬面淨值	<u>8,217</u>	<u>10,477</u>	<u>—</u>	<u>18,694</u>	<u>221,154</u>	<u>6,106</u>
截至二零零七年 六月三十日止六個 月						
於二零零七年一月一日 之期初賬面淨值	7,226	9,873	1,028	18,127	211,688	6,038
匯兌差額	165	—	—	165	789	154
添置	—	—	—	—	2,921	—
出售	—	—	—	—	(31)	—
攤銷及折舊	—	(605)	(57)	(662)	(14,182)	(65)
	<u>7,391</u>	<u>9,268</u>	<u>971</u>	<u>17,630</u>	<u>201,185</u>	<u>6,127</u>
於二零零七年六月三十日 之期末賬面淨值	<u>7,391</u>	<u>9,268</u>	<u>971</u>	<u>17,630</u>	<u>201,185</u>	<u>6,127</u>

## 6. 應收貿易賬款

	於 二零零七年 六月三十日 千美元	於 二零零六年 十二月三十一日 千美元
應收第三方貿易賬款	41,152	37,787
應收有關連人士賬款 (附註17(b))	254	363
	<u>41,406</u>	<u>38,150</u>

應收貿易賬款之信貸期由貨到付款到120天。於二零零七年六月三十日及二零零六年十二月三十一日，應收貿易賬款及賬齡分析如下：

	於 二零零七年 六月三十日 千美元	於 二零零六年 十二月三十一日 千美元
即期	20,672	22,634
31至90天	19,402	14,917
91至180天	1,170	458
181至365天	133	141
365天以上	29	—
	<u>41,406</u>	<u>38,150</u>

本集團有大量客戶分散世界各地，因此其應收貿易賬款之信貸風險並不集中。管理層相信，除本集團之應收貿易賬款本身已提撥之收賬損失以外，概無其他額外信貸風險。

## 7. 股本

	法定		
	面值 美元	普通股 股份數目	千美元
於二零零七年六月三十日 及於二零零六年十二月三十一日	<u>0.01</u>	<u>10,000,000,000</u>	<u>100,000</u>
	已發行		
	面值 美元	繳足普通股 股份數目	千美元
於二零零七年六月三十日 及於二零零六年十二月三十一日	<u>0.01</u>	<u>1,522,742,000</u>	<u>15,228</u>

二零零三年六月十三日，購股權計劃及首次公開售股前購股權計劃已根據本公司所有股東之書面決議案獲批准。

- (a) 根據購股權計劃，董事會可酌情向本集團任何董事、僱員、業務夥伴或彼等的受託人授出購股權，賦予彼等權利認購合共不超過不時已發行股份10%的股份。該等購股權之有效期自授出當日起計，為期十年，惟將於該承授人不再受僱於本公司或其附屬公司時失效。本公司在本期及過往年度並無根據購股權計劃授出任何購股權。

- (b) 根據首次公開售股前購股權計劃（「首次公開售股前購股權計劃」），董事會可酌情向本集團及其附屬公司任何董事或僱員授出購股權，賦予彼等權利認購本公司股份。於二零零三年六月十三日，董事會根據首次公開售股前購股權計劃向本公司董事及本集團僱員分別授出24,500,000份及5,270,000份購股權。該等購股權自二零零四年六月十三日至二零零八年六月十二日期間可根據首次公開售股前購股權計劃之條款行使。

二零零四年已行使11,270,000份購股權，二零零六年已註銷500,000份購股權，於二零零七年六月三十日，尚未行使之首次公開售股前購股權如下：

	每股行使價	購股權數目
董事	<u>0.801港元</u>	<u>18,000,000</u>

## 8. 應付貿易賬款

應付貿易賬款之賬齡分析如下：

	於 二零零七年 六月三十日 千美元	於 二零零六年 十二月三十一日 千美元
即期	11,347	15,299
31至90天	2,359	1,804
91至180天	7	9
181至365天	30	4
	<u>13,743</u>	<u>17,116</u>

## 9. 長期銀行貸款

	於 二零零七年 六月三十日 千美元	於 二零零六年 十二月三十一日 千美元
長期銀行貸款—有抵押	26,916	32,498
長期銀行貸款的即期部份	<u>(10,834)</u>	<u>(11,162)</u>
	<u>16,082</u>	<u>21,336</u>

本集團之長期銀行貸款須於以下期間償還：

	於 二零零七年 六月三十日 千美元	於 二零零六年 十二月三十一日 千美元
一年內	10,834	11,162
於第二年	8,898	10,506
於第三至第五年	7,184	10,830
	<u>26,916</u>	<u>32,498</u>

## 10. 其他收益 — 淨額

	截至六月三十日止六個月	
	二零零七年	二零零六年
	千美元	千美元
外匯收益淨值	332	43
出售電力虧損淨額	(1)	(5)
出售物業、廠房及設備收益／(虧損)	588	(19)
廢料銷售	252	192
持有至到期之金融資產之利息收入	124	126
其他	87	354
	<u>1,382</u>	<u>691</u>

## 11. 按性質分類的開支

銷售成本、出售及分銷開支及行政開支所包括之開支分析如下：

	截至六月三十日止六個月	
	二零零七年	二零零六年
	千美元	千美元
製成品和在製品存貨變動	(1,603)	(16,220)
已用原料及消耗品	94,416	110,583
商標攤銷	605	605
品牌攤銷	57	—
土地使用權攤銷	65	71
物業、廠房及設備折舊	14,182	13,268
有關租賃土地經營租約之開支	65	60
僱員福利開支	8,654	7,379
其他開支	19,361	15,717
	<u>135,802</u>	<u>131,463</u>
銷售成本、銷售及分銷開支及 行政開支總額		

## 12. 融資成本 — 淨額

	截至六月三十日止六個月	
	二零零七年	二零零六年
	千美元	千美元
銀行貸款利息開支	2,318	2,675
長期應付一名有關連人士之折扣攤銷	258	283
銀行存款利息收入	(101)	(143)
	<u>2,475</u>	<u>2,815</u>

### 13. 所得稅開支

綜合損益表內之所得稅開支包括：

	截至六月三十日止六個月	
	二零零七年 千美元	二零零六年 千美元
企業所得稅	2,770	1,932
遞延所得稅	(432)	(141)
	<u>2,338</u>	<u>1,791</u>

#### (i) 越南

企業所得稅(「企業所得稅」)按財務申報之法定盈利計算，且就所得稅之毋須課稅或不可扣減之收支項目作出調整。本集團在越南之業務適用企業所得稅率介乎10%至25%之間，按附屬公司各自之投資許可證所規定。

#### (ii) 中國

企業所得稅按財務申報之法定盈利計算，且就所得稅之毋須課稅或不可扣減之收支項目作出調整。本集團在中國之業務適用企業所得稅率介乎18%至33%之間。

茂泰食品(廈門)有限公司、上海味丹企業有限公司(「上海味丹」)及山東味丹雪花實業有限公司(「山東雪花」)在抵銷所有過往年度結轉之未過期稅損後，由首個盈利年度開始可享首兩年全數豁免企業所得稅及緊接其後三個年度可享50%企業所得稅寬減。上海味丹及山東雪花已錄得其首個盈利年度。

於二零零七年三月十六日，全國人民代表大會通過中華人民共和國企業所得稅法(「新企業所得稅法」)。新企業所得稅法把國內企業及外資企業之企業所得稅稅率由33%減至25%，由二零零八年一月一日起生效。

新企業所得稅法規定，國務院將於適當時候頒佈釐定應課稅盈利、稅務優惠及不追溯條文之詳細措施及規例。當國務院宣佈額外規例時，本公司將評估其影響(如有)，並在日後之賬目呈列有關會計估計之變動。

#### (iii) 新加坡／香港

由於本集團於本期內並無在新加坡及香港賺取或獲得估計應課稅盈利，因此並無作出新加坡／香港利得稅撥備。

## 14. 每股盈利

### (a) 基本

每股基本盈利按本公司股權持有人應佔盈利除以截至二零零七年六月三十日止六個月已發行普通股加權平均數計算。

	截至 二零零七年 六月三十日 止六個月 千美元	截至 二零零六年 六月三十日 止六個月 千美元
本公司股權持有人應佔盈利	7,992	6,051
已發行普通股加權平均數 (以千計)	1,522,742	1,522,742
每股基本盈利 (每股美仙)	<u>0.52</u>	<u>0.40</u>

### (b) 攤薄

每股攤薄盈利乃按假設所有具攤薄潛力普通股獲轉換而調整已發行普通股加權平均數計算。本公司之購股權為具攤薄潛力普通股。為釐定可按公平值 (以本公司股份截至二零零七年六月三十日止六個月之平均市場價格釐訂) 之計算方法乃根據未行使購股權隨附之認購權之貨幣價值。根據上述計算得出之股份數目與假設行使購股權而應已發行之股份數目比較。

	截至 二零零七年 六月三十日 止六個月 千美元	截至 二零零六年 六月三十日 止六個月 千美元
本公司股權持有人應佔盈利	7,992	6,051
已發行普通股加權平均數 (以千計)	1,522,742	1,522,742
購股權調整 (以千計)	<u>4,333</u>	<u>2,522</u>
每股攤薄盈利之 普通股加權平均數 (以千計)	1,527,075	1,525,264
每股攤薄盈利 (每股美仙)	<u>0.52</u>	<u>0.40</u>

## 15. 股息

	截至六月三十日止六個月	
	二零零七年 千美元	二零零六年 千美元
已付二零零六年末期股息每股普通股0.158美仙 (二零零五年：末期股息0.112美仙)	2,432	1,708
建議派付二零零七年中期股息每股普通股0.262美仙 (二零零六年：中期股息0.200美仙)	3,996	3,026
	<u>6,428</u>	<u>4,734</u>

## 16. 物業、廠房及設備之資本承擔

	於 二零零七年 六月三十日 千美元	於 二零零六年 十二月三十一日 千美元
已訂約但未撥備	<u>3,795</u>	<u>211</u>
已批准但未訂約	<u>13,056</u>	<u>14,823</u>

## 17. 有關連人士交易

(a) 在本集團日常業務中與有關連人士進行之重大交易如下：

		截至六月三十日止六個月	
	附註	二零零七年 千美元	二零零六年 千美元
味丹企業股份有限公司(「台灣味丹」) 銷售貨品	(i)	711	2,200
向台灣味丹及東海支付技術支援費	(ii)	1,238	1,299
從台灣味丹收取技術支援費	(ii)	—	20
就代理協議收取台灣味丹之佣金	(ii)	<u>38</u>	<u>31</u>

附註：

- (i) 本公司董事認為向有關連人士銷售是在日常業務中進行，且價格及條款不遜於本集團與其他第三者客戶交易所支付及訂立之價格及條款。
- (ii) 本公司董事認為該等交易在日常業務中進行，並且根據相關協議之條款收費。

**(b) 有關連人士之結餘**

於二零零七年六月三十日，本集團與有關連人士有以下重大結餘：

	附註	於 二零零七年 六月三十日 千美元	於 二零零六年 十二月三十一日 千美元
即期：			
應收有關連人士貿易款項 (附註6)：	(i)		
— 上海味丹食品有限公司 (「上海味丹食品」)		4	4
— 台灣味丹		250	359
		<u>254</u>	<u>363</u>
		於 二零零七年 六月三十日 千美元	於 二零零六年 十二月三十一日 千美元
即期：			
應付台灣味丹之技術支援費	(i)	221	258
有關轉讓商標應付台灣味丹款項之即期部份	(ii)	1,084	—
		<u>1,305</u>	<u>258</u>
非即期：			
有關轉讓商標應付台灣味丹款項 之非即期部份	(ii)	9,136	11,023



附註：

- (i) 有關連人士之所有結餘均無抵押、免息及無固定還款期。
- (ii) 根據商標轉讓協議，該款項相當於就轉讓若干商標而應付台灣味丹之公平值。其須由二零零七年一月一日起，分七期每年支付相同款額。款項按根據轉讓商標當日之借貸年利率4.7厘計算之利率折現至公平值。

## 18. 銀行信貸

本集團於二零零七年六月三十日之銀行借貸59,790,000美元(二零零六年十二月三十一日：60,231,000美元)以下列各項作為抵押：

- (i) 本集團賬面淨值約38,363,000美元(二零零六年十二月三十一日：41,908,000美元)之若干物業、廠房及設備之法定抵押。
- (ii) 本公司提供之公司擔保。

## 管理層討論及分析

### 業務總覽

集團鑒於獲利提昇優先於營收成長之考量，2007年上半年營收為146,760,000美元比去年同期成長3.7%，但淨利則有大幅成長32.1%，由2006年上半年6,051,000美元增加為7,992,000美元。增加幅度遠大於營收增長。淨利率由去年上半年4.3%增長為5.4%。就營收成長而言以中國市場最快為20%，台灣及東盟市場分別增長22.3%和14%。越南為3.7%，日本市場則因受賴氨酸減產影響衰退21.3%。以產品別而言，谷氨酸的營業額較去年同期增加20%，澱粉產品次之增長29%。特化產品成長15.7%，味精則維持去年水平。

雖然期內主要產品味精和谷氨酸因受國際行情影響，平均售價略為下跌，但因主要原料糖蜜價格於期內亦有下滑，而且生產效益之提昇，與提高毛利較高之味精零售市場比重，故整體味精毛利已有回昇。而山東合資廠GA毛利下滑主要受玉米價格上漲及國內GA售價下跌影響，但越南廠因主要原料價格下滑其GA毛利反而回昇。賴氨酸售價格維持去年同期水平。但成本下降，故毛利略有增長。變性澱粉則因數量增加，獲利亦有成長。故整體毛利由去年同期18.8%增加到19.4%，金額增加1,827,000美元，成長6.9%。

## 經營分析

### (一) 產品銷售分析

單位：千美元

項目	2007年上半年		2006年上半年		增／減(%)	
	千美元	%	千美元	%	千美元	%
味精	95,650	65.2%	96,300	68.1%	(650)	-0.7%
谷氨酸	19,216	13.1%	16,008	11.3%	3,208	20.0%
離氨酸	7,472	5.1%	9,212	6.5%	(1,740)	-18.9%
天然澱粉	89	0.1%	1,363	1.0%	(1,274)	-93.5%
變性澱粉	11,108	7.6%	7,314	5.2%	3,794	51.9%
風味調味料	558	0.4%	169	0.1%	389	230.2%
特用化學品	6,914	4.7%	5,977	4.2%	937	15.7%
肥料及飼料	2,544	1.7%	2,185	1.5%	359	16.4%
飲料	2,691	1.8%	2,315	1.6%	376	16.2%
其他	518	0.3%	630	0.5%	(112)	-17.8%
<b>合計</b>	<b>146,760</b>	<b>100%</b>	<b>141,473</b>	<b>100%</b>	<b>5,287</b>	<b>3.7%</b>

#### 味精和谷氨酸

味精因價格策略之考量，營收略為減少650,000美元約(-0.7%)，營收金額為95,650,000美元。谷氨酸則增加3,028,000美元，達19,216,000美元，谷氨酸比去年同期增長20%，在中國，越南，東協地區均有成長。

中國是生產味精及谷氨酸最大的國家，主要用玉米作為生產原料，然玉米價格自2006年開始上漲。2007年上半年依然維持上昇趨勢，導致味精及谷氨酸成本上揚，中國味精及谷氨酸生產業者獲利均受到壓縮，集團在山東成立味丹雪花聯營公司亦受到波及，但集團主要生產基地越南反而因中國業者製造成本提高，再加上自2007年7月1日起取消出口退稅，無形中提高越南廠味精與谷氨酸產品競爭力，預期今年下半年此兩項產品在外銷市場上之營收及獲利將有不錯之成長。集團於今年下半年接獲一家韓國主要的味精生產商的大量訂單，而另一家泰國味精生產商亦把訂單加大一倍。

#### 澱粉業務

集團發展變性澱粉業務到目前已有良好的成果。2007年上半年，變性澱粉銷售金額為11,108,000美元，比去年上半年成長51.9%，金額為3,794,000美元，數量成長43.2%。由於變性澱粉大幅成長，今年上半年天然澱粉全數轉作變性澱粉。預估今年下半年集團澱粉業務亦將繼續成長，特別是中國區變性澱粉業務，經一年來努力開發附加價值較高之食品變性澱粉市場，已有不錯的成績，今年下半年中國食品用變性澱粉預期應有大幅度之增長。

## 賴氨酸

賴氨酸因玉米價格原料上漲及韓國生產賴氨酸大廠停產影響，預計今年下半年價格應可提昇。集團賴氨酸於期內營業額為7,472,000美元比去年同期9,212,000美元減少18.9%。主要是國際賴氨酸價格低迷利潤低，因而集團將賴氨酸生產線轉作谷氨酸所致。但若和去年下半年比，則營收成長22.3%，顯示已開始逐漸恢復，特別是集團因地利之便把發展重心擺在東盟和越南本地市場，已有顯著之成果。集團現正積極改善製程，降低成本以提昇獲利，同時集團預估賴氨酸售價與需求於下半年將逐步回昇。

## 特用化學品業務

期內特化產品營收為6,914,000美元，比去年同期5,977,000美元成長15.7%，金額為937,000美元，預估下半年應可維持穩定成長。

## (二) 市場分析

單位：千美元

項目	2007年上半年		2006年上半年		增／減(%)	
	千美元	%	千美元	%	千美元	%
越南	77,563	52.9%	74,765	52.8%	2,798	3.7%
中國	24,250	16.5%	20,203	14.3%	4,047	20.0%
日本	22,126	15.1%	28,107	19.9%	(5,981)	-21.3%
東盟	14,319	9.8%	12,564	8.9%	1,755	14.0%
台灣	4,135	2.8%	3,380	2.4%	755	22.3%
歐洲	2,483	1.7%	2,151	1.5%	332	15.4%
其他	1,884	1.2%	303	0.2%	1,581	521.8%
<b>總共</b>	<b>146,760</b>	<b>100.0%</b>	<b>141,473</b>	<b>100.0%</b>	<b>5,287</b>	<b>3.7%</b>

## 1. 越南市場

2007年上半年越南市場總營收為77,563,000美元，比去年同期增長3.7%，金額2,798,000美元，主要增長來自賴氨酸之銷售成長66.1%金額為1,816,000美元，反映集團耕耘越南賴氨酸市場有了成果，然天然澱粉減少1,104,000美元。主要是味友澱粉公司生產之澱粉提供作為變性澱粉之原料，其餘產品如味精，谷氨酸，特用化學品等則持續穩定成長。

## 2. 中國市場

期內中國市場營收成長最為快速，已成為集團第二大市場，金額為24,250,000美元比去年同期增加4,047,000美元約20%，主要增長動力來自谷氨酸成長45.3%，金額1,314,000美元和變性澱粉大幅成長291%金額2,225,000美元。預估未來變性澱粉業務之比重將會有更進一步的增長。

## 3. 日本市場

由於賴氨酸價格低迷不振，集團採減產措施轉而生產谷氨酸。故以日本為主要市場之賴氨酸業務大幅減少超過5百多萬美元。故整體日本營收大幅衰退21.3%，金額5,981,000美元。隨著賴氨酸需求日益增加，售價格開始逐漸提高，預計賴氨酸業務亦會提昇。味精和變性澱粉則維持和去年約相同水平，預估下半年，因國際味精價格和變性澱粉均有上漲趨勢，日本市場營收於下半年應會有成長。

## 4. 東盟市場

2007年上半年東盟市場營收為14,319,000美元，增長14%，金額為1,755,000美元，相對於2005年54.2%及2006年78.2%，今年上半年成長有減緩之趨勢，主要因仍是來自中國味精業者之競爭，使集團於東盟味精營業額不僅未能成長反而衰退9.6%，金額1,095,000美元，但由於玉米價格持續處於高檔，且中國政府已於2007年7月1日起取消出口退稅，將有助集團的味精產品於下半年重拾升軌，並處於較有利之競爭地位。

雖然期內味精銷售減少但谷氨酸則有大幅之成長，金額為1,634,000美元。另外賴氨酸亦有1,163,000美元之增長，故整體東盟市場亦有14%之增長。

## 原料／成本

期內主要原料糖蜜因供應增加，價格有所下降，但木薯則因越南出口木薯乾大幅增加，影響價格，略有上漲。整體而言，集團多年來致力於製程改善。提高生產效益，對生產成本降低有所助益。再加上國際糖蜜價格略為下降，雖然主要產品味精售價略有下滑，但依然獲利能有成長。集團於本年度內已掌控穩定原料來源和價格，對2007年下半年業務之擴展和獲利之穩定應有所幫助。

## 財務回顧

### 流動資金及財政資源

期內集團財務穩健，截至2007年6月底現金和銀行存款，維持於去年同期水平為15,976,000美元，約相當去年同期15,966,000美元。而借款則有顯著下降由93,426,000美元減少為71,736,000美元，償還金額為21,690,000美元約23.2%，資本負債比由38.7%降低為28.5%，淨資本比由32.1%減少為22.2%。借款減少主因為資本支出減少及獲利增加，應收帳款則因業務擴展而增加5,961,000美元，但存貨則減少2,851,000美元。流動比率因借款減少由去年同期1.45增加為1.76。銀行借款主要為美元借款，其餘為人民幣及台幣，分別為93.5%，3.1%和3.4%，期內借款平均成本比去年同期略高出0.3%主要是美元利率上漲所至。中長期與短期借款比例為22.4%與77.6%，金額分別為16,082,000美元及55,654,000美元。

## 展望

下半年對集團經營而言，依然充滿挑戰，但集團已作好準備，有充分信心克服困難以維持營收獲利之增長。今年下半年集團將繼續執行下列重要工作：

1. 越南中北部之河靜澱粉廠已於今年第三季展開第一期建築工程，預計明年第二季前可投入生產，初期生產天然澱粉每天100噸，明年將逐步擴充，未來將規劃為另一個主要的澱粉與相關產品的生產基地。
2. 原料掌握方面仍將多管齊下，除繼續擴大熱帶甜菜的試種面積，並持續開展柬埔寨邊境的木薯種植與收購。另外在越南中部味友澱粉公司也將再擴增產能，而配合中北部的河靜新廠建設，也已積極展開輔導農民的木薯種植。
3. 山東味丹雪花聯營公司，收購茂泰精製廠設備，產能增加每年24,000噸，總味精產能提升至每年45,000至50,000噸，已開始安裝作業，預估今年11月將可開始投入生產。

4. 將持續積極進行於寮國，柬埔寨開發木薯種植計劃之評估，以掌握木薯原料之來源。
5. 集團將利用多年來累積大型發酵技術之經驗，垂直水平整合之製造平台，掌握多元化原料來源…等優勢，積極尋找合作或策略伙伴，將積極評估擴展新醱酵產品的生產領域。
6. 中國區的業務擴展將仍是集團的重要工作之一，目前中國國內的谷氨酸與味精產業，正面臨轉型與整合的階段。集團將積極評估並尋找策略聯盟的機會，期可擴充此項業務，而食品用變性澱粉的持續擴展與深耕，更是集團在中國區的重點業務。

整體而言，展望未來集團的發展，谷氨酸與味精產業因中國國內的生產原料供應與成本仍為高檔，政府取消出口退稅，人民幣升值等各項因素影響，此產業在中國正進一步踏入產業整合的時期，集團除可積極評估同業合作的契機外，主要生產基地越南的業務也將因而提升。另外，對於日益重要的原料掌握方面，雖然仍需時間開拓，但集團已經在多元化原料與擴充面積方向，奠下基礎，預期未來可以供應集團在生產成本與新醱酵產品的生產方面，提供最佳的支援，同時，較高產值的變性澱粉業務預期也會更為增長。這些都將有助於提升集團未來營收與獲利的表現。

## 中期股息及截止過戶

董事會議決宣派截至二零零七年十二月三十一日止年度每股0.262美仙(2.043港仙)之中期股息。

股份過戶登記處將於二零零七年十月十五日至二零零七年十月十八日(首尾兩天包括在內)期間暫停辦理過戶登記手續。股息單大概於二零零七年十月三十日或前後寄發予股東。為符合資格收取中期股息，所有填妥之過戶表格連同有關股票必須不遲於二零零七年十月十二日下午四時三十分送達香港灣仔皇后大道東28號金鐘匯中心26樓本公司之股份過戶登記處香港分處登捷時有限公司辦理過戶手續。

## 僱員資料

於二零零七年六月三十日，本集團僱有3,672名僱員，其中2,905名駐於越南、754名駐於中國、12名駐於台灣以及1名駐於香港。

僱員之薪酬乃按工作表現、專業資歷及普遍行業慣例釐定。管理層會定期檢討本集團僱員之薪酬政策及待遇。除退休金外，本集團按照個別表現評估向若干僱員發放酌情花紅及購股權。

## 購買、贖回或出售本公司上市證券

本公司並無於期內贖回任何本公司股份。本公司或其任何附屬公司概無於期內購買或出售任何本公司股份。

## 遵守董事進行證券交易的標準守則

經本公司具體查詢後，所有董事已確認，彼等於整個回顧期內已遵守上市規則附錄十中載列董事進行證券交易的標準守則所載之規定標準。

## 企業管治及遵守企業管治常規守則

本公司致力建立及維繫高水平企業管治。截至二零零七年六月三十日止六個月，本公司一直遵守上市規則附錄十四所載企業管治常規守則（「企業管治守則」）中所有規定。

## 審計委員會

審計委員會已聯同管理層審閱本集團採納之會計原則和慣例，並已討論內部監控和財務申報事宜，包括審閱截至二零零七年六月三十日止六個月之未經審核中期財務報告。審計委員會之成員包括本公司三位獨立非執行董事。

## 刊發財務資料

本公司載有上市規則附錄十六第46(1)至第46(6)段規定之所有資料之二零零七年中期報告將於適當時候在聯交所網站(<http://www.hkex.com.hk>)及本公司網站(<http://www.vedaninternational.com>)可供查閱。

## 致謝

董事會謹藉此機會真誠感謝期內本公司股東之支持及本公司員工之奉獻及勤勉。

承董事會命  
董事兼行政總裁  
**楊坤祥**

於本公佈日期，本公司董事會成員為：—

執行董事：—

楊頭雄先生

楊正先生

楊坤祥先生

楊辰文先生

王肇樹先生

非執行董事：—

黃景榮先生

周賜程先生

獨立非執行董事：—

趙培宏先生

莊淑芬女士

柯俊禎先生

香港

二零零七年九月二十日